**Nr. 284**

# GEMEINDE LAJEN

Autonome Provinz Bozen

# COMUNE DI LAION

Provincia Autonoma di Bolzano

## BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

**GEGENSTAND: Haushaltsänderung Nr. 27/2026: Behebung aus dem Reservefond und dem Kassareservefond**

**OGGETTO: Variazione al bilancio di previsione n. 27/2026: Prelievo dal fondo di riserva e dal fondo di riserva di cassa**

Sitzung vom – Seduta del: **09.11.2026** Uhr - ore: **16:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, in Präsenz und mittels Videokonferenz im Sinne von Art. 51-bis des Kodex der örtlichen Körperschaften, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, in presenza e tramite videoconferenza di cui all'art. 51-bis del Codice degli enti locali, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind/presenti sono:

| | | A.E./A.G.* | A.U./A.I.* | F.Z./ M.R.* | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Stefan Leiter** | **Bürgermeister** | | | | **Sindaco** |
| **Martin Vikoler** | **Vizebürgermeister** | | | | **Vicesindaco** |
| **Andrea Mitterrutzner** | **Gemeindereferentin** | | | | **Assessore** |
| **Herta Ploner** | **Gemeindereferentin** | | | | **Assessore** |
| **Dominik Solderer** | **Gemeindereferent** | | | | **Assessore** |

Gemeindesekretär leistet den Beistand.

Il segretario comunale assiste.

**Martin Federspieler**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

**Stefan Leiter**

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

*)A.E.=abwesend entschuldigt – A.U.=abw.unentsch. - F.Z. = Fernzugang

A.G.=assente giustificato - A.I.=ass. Ingiustificato – M.R. = modalità remota

Betrifft: Haushaltsänderung Nr. 27/2026: Behebung aus dem Reservefond und dem Kassareservefond

Oggetto: Variazione al bilancio di previsione n. 27/2026: Prelievo dal fondo di riserva e dal fondo di riserva di cassa

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

Einsicht genommen in den Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026-2028, welcher mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/2025 genehmigt worden ist,

visto il bilancio di previsione del Comune per gli anni 2026-2028 approvato con la delibera del consiglio comunale n. 58/2025;

Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 369/2025, mit dem der Arbeitsplan 2026-2028 genehmigt worden ist,

vista la delibera della giunta comunale n. 369/2025 con la quale è stato approvato il piano operativo 2026-2028;

festgestellt, dass notwendige Geldmittel des Reservefonds zur Deckung folgender Spesen bereitgestellt werden müssen:

constatato che si intende destinare fondi di cui al fondo di riserva per i seguenti usi:

- 180,00 Euro für ordentliche Instandhaltung
- 1.000,00 Euro für IT-Leistungen
- 2.500,00 Euro für einen laufenden Beitrag
- 500,00 Euro für die Aktualisierung der Basic Core Kartografie
- 7.000,00 Euro für Verbrauchsmaterial (Straßenwesen und Straßeninfrastrukturen)
- 2.500,00 Euro für eine laufende Zuweisung (Kindertagesstätte andere Gemeinde)

- 180,00 Euro per manutenzione ordinaria
- 292,80 Euro per servizi informatici
- 2.500,00 Euro per un contributo corrente
- 500,00 Euro per l'adeguamento dei dati cartografici nell'ambito del progetto Basic Core
- 7.000,00 Euro für Verbrauchsmaterial (Viabilitá e infastrutture stradali)
- 2.500,00 Euro per un contributo corrente (Asilo nido altro Comune)

hat festgestellt, dass die notwendigen Kassamittel über einen Betrag von 13.680,00 Euro für die Deckung von Ausgaben betreffend das Jahr 2026 für welche die Kassaausstattung auf Kompetenz unzureichend ist,

constatato, che i fondi di cassa necessari per un ammontare di 13.680,00 Euro sono destinati alla copertura di spese relative all'anno 2026 per le quali la dotazione di cassa a competenza è insufficiente;

festgestellt, dass der im Haushalt für das Jahr 2026 bereitgestellte Reservefonds beim Kodex 20011.10.010100 eine ausreichende Verfügbarkeit aufweist,

constatato che il fondo di riserva nel bilancio per l'esercizio 2026 al codice di bilancio 20011.10.010100 presenta sufficiente disponibilità;

festgestellt, dass der im Haushalt für das Jahr 2026 bereitgestellte Kassareservefond beim Kodex 20011.10.010101 eine ausreichende Verfügbarkeit aufweist,

constatato che il fondo di riserva di cassa nel bilancio per l'esercizio 2026 al codice di bilancio 20011.10.010101 presenta sufficiente disponibilità;

Einsicht genommen in das L.G. Nr. 25/2016 in Verbindung mit dem G.v.D. Nr. 267/2000,

visto il combinato disposto tra la L.P. 25/2016 e il D.Lgs. 267/2000;

Einsicht genommen in den Art. 9 der Verordnung über das Rechnungswesen betreffend den Reservefond,

visto l'art. 9 del il regolamento di contabilità in materia di fondo di riserva;

Einsicht genommen in den Art. 166 des G.v.D. 267/2000, i.g.F., betreffend den Reservefond,

visto l'art. 166 del D.Lgs. 267/2000 n.t.v., in materia di fondo di riserva;

festgestellt, dass eine Behebung aus dem Reservefond eine Haushaltsänderung darstellt,

constatato che il presente prelievo dal fondo di riserva rappresenta una variazione al bilancio di previsione;

Einsicht genommen in den Entwurf der Haushaltsänderung Nr. 27/2026,

vista bozza della relativa variazione al bilancio di previsione n. 27/2026;

Einsicht genommen in den Haushaltsplan 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/2025;

visto il bilancio di previsione 2026 approvato con la delibera del consiglio comunale n. 58/2025;

Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Einsicht genommen in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, welche mit L.G. 25/2016, genehmigt worden ist,

visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016;

Einsicht genommen in die geltenden Satzung der Gemeinde Lajen,

visto lo statuto vigente del Comune di Laion;

Einsicht genommen in die Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des zitierten R.G. Nr. 2/2018:

visti i pareri ai sensi degli articoli 185 e 187 della citata L.R. n. 2/2018:

eRIW+5PCWFT5VW0gWYFh0ESaBWga25hvQY
YqShpzqY8=

aDNrt6QLGGUYRbkK8XTO4eKFl3p3fb2aIkWGm2
tk8tY=

eRIW+5PCWFT5VW0gWYFh0ESaBWga25hvQY
YqShpzqY8=

aDNrt6QLGGUYRbkK8XTO4eKFl3p3fb2aIkWGm2
tk8tY=

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzmäßiger Form

ad unanimità di voti espressi in forma legale

1. die Haushaltsänderung Nr. 27/2026 in Anwendung von Art. 9 der Verordnung über das Rechnungswesen und Art. 166 des G.v.D. 267/2000, i.g.F., zu genehmigen;
2. festzuhalten, dass die Anlage A betreffend die gegenständliche Haushaltsänderung wesentlichen und integrierenden Bestandteil der gegenständlichen Maßnahme bildet;
3. eine Abschrift dieser Maßnahme dem Gemeinderat in Anwendung von Art. 9 Abs. 1 der Verordnung über das Rechnungswesen, zu übermitteln;
4. dass die gegenständliche Maßnahme keine Ausgabe mit sich bringt;
5. diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des R.G. Nr. 2/2018 und mit getrennter Abstimmung, unverzüglich vollstreckbar zu erklären, da die Geldmittel zur Finanzierung verschiedener dringend und unaufschiebbarer Ausgaben dienen.

1. di approvare la variazione al bilancio di previsione n. 27/2026 relativa al bilancio di previsione in applicazione dell'art. 9 del regolamento di contabilità e dell'art. 166 del D.Lgs. 267/2000 n.t.v.;
2. di dare atto che l'allegato A relativo alla variazione di bilancio di cui al comma precedenti forma parte integrante ed essenziale del presente provvedimento;
3. di inviare copia del presente provvedimento al consiglio comunale in applicazione dell'art. 9 comma 1 del regolamento di contabilità;
4. che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa;
5. di dichiarare questa delibera, ai sensi dell'articolo 183, comma 4 della L.R. n. 2/2018 e con votazione separata, immediatamente esecutiva in quanto i fondi sono necessari per finanziare varie spese urgenti ed indifferibili.

Gegen diesen Beschluss kann während es Zeitraume seiner Veröffentlichung jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.lgs. n. 104/2010

Gelesen,genehmigt und gefertigt

Bürgermeister -Sindaco

*Stefan Leiter*

Letto,confermato e sottoscritto

Gemeindesekretär - Il segretario comunale

*Martin Federspieler*

---

**digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale**

**Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993**
**Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005**

**Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993**
**Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005**